



DES EXCUSES À LA
RÉCONCILIATION

Annexe 3 : Biographies des survivants
dont les entrevues sont enregistrées
sur le DVD

ANNEXE 3 : BIOGRAPHIES DES SURVIVANTS DONT LES ENTREVUES SONT ENREGISTRÉES SUR LE DVD

Kathy Bird est originaire de Norway House, Manitoba, mais vit à Peguis, Manitoba. Elle travaille comme infirmière en santé communautaire au Peguis Traditional Healing Program. Elle a de grandes connaissances en médecine traditionnelle. Kathy a des ancêtres Cris et Nakota.

Percy Bird est natif de la Première Nation Peguis. Il parlait saulteaux et son affiliation culturelle est Saulteaux.

Ann Thomas Callahan est originaire de la Première Nation Peepeekisis en Saskatchewan. Ann est devenue pensionnaire à l'âge de quatre ans. Elle a vécu au File Hills Indian Residential School pendant dix ans, puis au Birtle Indian Residential School pendant quatre ans. Ann s'exprime en anglais, mais ses parents parlaient le cris-des-plaines. Elle est d'affiliation culturelle Cris-des-plaines.

Mary Courchene est née et a grandi dans la Première Nation Sagkeeng. Elle a été retirée de son foyer familial alors qu'elle était très jeune pour devenir pensionnaire. Elle a passé ses années de formation dans des pensionnats. Mary a vécu onze ans au Fort Alexander Residential School. Elle pouvait voir sa maison de la fenêtre du pensionnat. À l'âge de quatorze ans, elle a été forcée de quitter sa communauté pour aller au seul pensionnat secondaire indien catholique du Canada à Lebret, Saskatchewan. Elle y a passé deux ans.

Edwin McCorrister vient de la Première Nation Peguis. Il parle saulteaux et son affiliation culturelle est Saulteaux.

Charlie Nelson a un nom traditionnel, Mizhakwanigiizhik (ciel dégagé) et un autre nom, Nnibidekwaneb (plumes en rangée). Il appartient au clan Bizhiw (Lynx) doodaim. Charlie est aussi chef du Western Doorway of Three Fires Midewiwin Lodge et est Midewiwin au cinquième degré. Charlie a passé son enfance dans la communauté Anishinaabe de Bagwaa'onishkoziibing (Première Nation Roseau River). Il est le deuxième de neuf enfants, a lui-même cinq enfants et huit petits-enfants. Il a de la famille à Shoal Lake, Ontario, et à Long Plain. Ses parents ont vécu dans des pensionnats indiens. Charlie a fréquenté l'externat Roseau Day school pendant six ans, l'École Letellier pendant deux ans, le pensionnat Assiniboia Residential School pendant quatre ans et l'école secondaire Emerson, où il a obtenu son diplôme d'études secondaires.

Garry Robson est Ojibwa de la Première Nation Peguis. Il a travaillé comme consultant en sensibilisation à la culture autochtone pour la Direction de l'éducation autochtone de la province du Manitoba pendant 28 ans. Il est membre du Clan Turtle et transmet des enseignements culturels traditionnels aux élèves, enseignants, administrateurs, parents, agences communautaires, organismes des Premières Nations, corps policiers et ministères du Manitoba. Garry est également poète et conteur. Il raconte la vie traditionnelle de son peuple, le système de clan, les prophéties, les sept étapes de la vie, le rôle des hommes, la famille, l'éducation (d'hier et d'aujourd'hui) et parle des tipis, des traités et des planches porte-bébé.

Dorothy Stranger est originaire de la Première Nation Peguis. Elle parle saulteaux et son affiliation culturelle est Saulteaux. Ses enfants ont vécu dans des pensionnats indiens.

Dan Thomas est né à Matheson Island, une communauté de pêcheurs du lac Winnipeg. Les familles de ses parents venaient de Traverse Bay, Grand Marais et Sagkeeng. Dan a fréquenté le Frontier Collegiate Institute de 1967 à 1972. Son père parlait ojibwa, cri et anglais. La grand-mère maternelle de Dan a vécu dans un pensionnat indien, ce qui a introduit l'anglais comme langue principale à la maison. Dan est membre de la Première Nation Sagkeeng Anishinaabe. Il pratique les traditions ojibwa tous les jours.

Flora Zaharias est née à Kainaisksahkoyi dans le sud de l'Alberta. Elle est, tout comme ses parents et ses sept frères et sœurs, survivante du système des pensionnats indiens. Flora et ses frères et sœurs aimaient se retrouver avec leurs parents pendant les vacances de Noël et d'été. C'est pendant ces périodes passées à la ferme qu'ils continuaient à apprendre et à pratiquer leurs riches traditions culturelles. Parce que son pensionnat n'allait pas au-delà de la 8^e année et que Flora souhaitait devenir infirmière, elle a été placée par ses parents, à leurs frais, à Lacombe Home, une école privée non autochtone de Midnapore, Alberta. Elle a toutefois remplacé ce rêve par celui de devenir enseignante. Flora et son mari Stanley ont eu deux garçons, Chris (qui est décédé) et Don. Don, qui est enseignant, et son épouse Mona (Neufeld), ont eu trois garçons : Dorian, Zackary et Joshua, dont la grand-mère Flora est très fière.

Grace Zoldy vit dans la communauté de Camperville, Manitoba. Elle est la fille de Louis Ledoux et Selange Pangman. Elle a fréquenté l'école Christ the King School de Camperville jusqu'en 8^e année. Grace parle michif, cri et saulteaux. Grace est active au sein de la Manitoba Métis Federation (MMF) depuis ses débuts dans les années 1960, alors que Fortunat Guiboche organisait le premier conseil local à Camperville. Elle a été porte-parole de l'organisation Métis Women of Manitoba.

Enfants de survivants et autres personnes interviewées

Nichola Batzel est née à Churchill, Manitoba, d'une mère inuite. Ses ancêtres provenaient de Garry Lake et de Black River. Ils ont ensuite vécu à Baker Lake, puis à Whale Cove au Nunavut. La plupart des membres de la famille immédiate de Nichola vivent dans la région de Kivalliq au Nunavut. La famille adoptive de Nichola est très ouverte et encourageante. Pour Nichola, la culture et l'identité sont importantes et elle est fière de ses connaissances de toutes les cultures auxquelles elle appartient. Nichola est actuellement présidente de la Manitoba Urban Inuit Association et elle est enseignante à la Division scolaire de Winnipeg. Nichola est très fière de son fils et se considère chanceuse d'être entourée de personnes qui l'aiment. La vie a offert à Nichola des expériences et des leçons qui lui donnent confiance en l'avenir.

Rebecca Chartrand est née à Winnipeg et elle a des racines à Vogar, Pine Creek, Camperville et Duck Bay, Manitoba. Elle est de descendance Anishinaabe/Neheyawin et métisse. Elle est la fière maman d'une fille, Syrena. Elle travaille comme consultante en éducation autochtone pour les Divisions scolaires Seven Oaks et de Winnipeg. Rebecca est passionnée par l'éducation et elle a été consultée par divers comités locaux, provinciaux et nationaux sur l'éducation autochtone. Rebecca a agi comme leader de l'organisme Aboriginal Circle of Educators (ACE) et compte parmi les membres responsables de la cérémonie de remise des prix de l'ACE. Elle est également membre fondatrice du Council pour Aboriginal Education du Manitoba.

Jesse Green a commencé à donner des concerts avec Buffy Sainte-Marie en juin 2009; depuis, on l'a vu sur les scènes de plusieurs pays du monde. En mai 2011, Jesse a donné un concert avec ses amis de longue date, Donovan Mojopin, Michel Bruyere et Leroy Constant dans le cadre du groupe Bruthers of Different Muthers. Ils ont lancé leur premier album, *Speakers of Tomorrow*, en septembre 2011. L'album a connu du succès et a reçu des prix et une nomination aux prix Juno. Jesse gère le studio d'enregistrement Strong Front Records à Winnipeg. Il compose et enregistre de la musique pour la télévision et l'industrie du cinéma. Les programmes musicaux sont ce qu'il préfère et il prévoit continuer à mettre sur pied des programmes mettant en vedette de jeunes artistes canadiens.

Anna Parenteau, originaire de la Première Nation Roseau River, vit actuellement à Winnipeg. Elle a deux fils, Zhaawashko et Carter, et est mariée à Jason. En 2008, elle a obtenu un baccalauréat ès arts de l'Université du Manitoba en linguistique et langues autochtones. Elle prévoit retourner à l'université pour obtenir sa maîtrise en linguistique. Anna est Midewiwin au deuxième degré.

Shaneen Robinson est fière d'être membre des nations Cri et Gitksan. En juin 2008, elle a reçu un baccalauréat ès arts en communications de l'Université de Winnipeg et en 2005, un diplôme en production de radiodiffusion du programme de communications créatives du Red River College. Shaneen a reçu plusieurs prix comme écrivain/dramaturge/journaliste, elle a animé l'émission du midi et a été reporter pour les événements communautaires à NCI FM radio. Elle a aussi travaillé comme journaliste pour les chaînes de télévision APTN et CTV Winnipeg et est maîtresse de cérémonie lors d'événements communautaires et de powwows depuis près d'une décennie. Shaneen a fait partie du conseil d'administration de CancerCare Manitoba, de CancerCare Manitoba First Nations, du Inuit and Métis Community Partnership Committee, du comité régional de la Société canadienne du sang et du Lord Selkirk Aboriginal Women's Group. Elle continue de défendre les droits des femmes, des enfants, des jeunes et des aînés et travaille dans le domaine des communications pour la province du Manitoba, tout en participant à une foule d'activités et d'événements communautaires bénévoles. Shaneen est un modèle positif pour les jeunes autochtones.

David Thomas, B.Env. D., M. Arch., Intern, est membre de la Première Nation Peguis et diplômé de la faculté d'architecture de l'Université du Manitoba. Il a participé à de nombreux projets architecturaux à titre de concepteur, technicien et administrateur, en veillant toujours à l'authenticité régionale de ses projets. Il a toujours accordé une grande priorité à ses racines manitobaines et des Premières Nations dans sa formation et dans l'exercice de sa profession. Sa thèse explorait l'histoire et l'héritage de la Première Nation Peguis, ainsi que le rétablissement des liens communautaires qui ont été brisés par le déplacement de sa communauté en 1907. Son travail explorait un cadre d'interprétation pour l'identité indigène. David reconnaît que l'architecture dépasse la construction pour toucher les liens qui, lorsqu'ils sont exprimés avec une sensibilité indigène, donnent un sentiment d'autonomie et un but bien précis.